

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 25.06.2024 17:01:08
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0ed9ab82473

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт «Академия имени Маймонида»
Кафедра Филологии и лингвокультурологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Израильская литература

Уровень образования	бакалавриат
Направление подготовки	45.03.01 Филология
Профиль	Зарубежная филология (язык иврит и английский язык)
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	4 года
Форма обучения	очная

Рабочая программа учебной дисциплины Русско-еврейские литературный связи основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 9 от 05.03.2024 г.

Разработчик рабочей программы учебной дисциплины:

доцент И.В. Юзефович

Заведующий кафедрой Ю.Н. Кондракова

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Израильская литература» изучается в седьмом семестре.
Курсовая работа/Курсовой проект – не предусмотрены.

1.1. Форма промежуточной аттестации:

седьмой семестр зачет

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Израильская литература» относится к части программы, формируемой участниками образовательных отношений.

Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предшествующим дисциплинам и практикам:

- История мировой литературы
- Русско-еврейские литературные связи
- Введение в теорию межкультурной коммуникации
- Введение в литературоведение
- Израилеведение
- Практический курс языка иврит

Результаты обучения по учебной дисциплине, используются при изучении следующих дисциплин и прохождения практик:

- Углублённый курс языка иврит
- Практический курс устного перевода (язык иврит)
- Перевод СМИ (язык иврит)

2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями изучения дисциплины «Израильская литература» являются:

- изучение особенностей и закономерностей развития литературы на языке иврит;
- рассмотрение биографий и текстов ивритоязычных авторов XIX – XX вв. в широком контексте диалога культур;
- углубление знаний в области истории и культуры современного Израиля
- формирование навыков анализа художественного текста;
- формирование у обучающихся компетенции, установленной образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине.

Результатом обучения является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенции(й) и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

2.1. Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
--------------------------------	--	---

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-5 Способен применять в практической деятельности знание лингвокультурологических основ иврита и английского языков в историческом аспекте	ИД-ПК-5.2 Интерпретация текстов с исторической и литературоведческой точек зрения	– Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии. – Критически и самостоятельно осуществляет анализ культурных событий окружающей действительности на основе системного подхода, вырабатывает стратегию действий для решения проблемных ситуаций.
	ИД-ПК-5.3 Использование лингвокультурологических и страноведческих знаний в различных видах коммуникации	

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

по очной форме обучения –	3	з.е.	96	час.
---------------------------	---	------	----	------

3.1. Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий:
(очная форма обучения)

Структура и объем дисциплины									
Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная аудиторная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа/ курсовой проект	самостоятельная работа обучающегося, час	промежуточная аттестация, час
7 семестр	Зачёт	96	34	16				46	
Всего:		96	34	16				46	

3.2. Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины: (очная форма обучения)

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы, час	Практическая подготовка, час		
Седьмой семестр							
ПК-5	Раздел I. Введение. От диаспоры к государству	24	10			26	
ИД-ПК-5.2	Тема 1.1. Еврейская литература (на идише, иврите и русском языке) второй половины XIX века в России	3	1			5	Формы текущего контроля по разделу I: устный опрос
ИД-ПК-5.3	Тема 1.2. Литература о «талуше»	3	1			5	
	Тема 1.3 Эпоха еврейского «национального возрождения»	4	2			5	
	Тема 1.4. Творчество авторов 2-ой и 3-ей алии.	3	1			5	
	Тема 1.5. Литература поколения «Пальмах»	4	2			2	
	Тема 1.6. Литература «поколения Государства»	3	1			2	
	Тема 1.7. Творчество Ш.И. Агнона	4	2			2	
ПК-5	Раздел II. Литература современного Израиля	10	6			20	
ИД-ПК-5.2	Тема 2.1. Современная израильская поэзия	3	2			10	
ИД-ПК-5.3	Тема 2.2 Современная израильская проза	3	2			5	
	Тема 2.3. Массовая литература	4	2			5	
	Зачёт						Устный опрос
	ИТОГО за седьмой семестр	34	16			58	
	ИТОГО за весь период	34	16			58	

3.3. Содержание учебной дисциплины

№ пп	Наименование раздела и темы дисциплины	Содержание раздела (темы)
Раздел I	Введение. От диаспоры к государству	
Тема 1.1	Еврейская литература (на идише, иврите и русском языке) второй половины XIX века в России	-Билингвизм и диглоссия. В чём разница? -Проблема соотношения еврейских литератур на разных языках - Обзорное рассмотрение творчества «Трёх классиков» еврейской литературы
Тема 1.2	Литература о «талуше»	Ивритская новелла конца XIX – начала XX вв. Творчество М. Й. Бердичевского (рассказы «Два стана» и «По ту сторону реки»), Й. Х. Бреннера («Наедине с собой»), У. Н. Гнесина («Стороною»), И. Д. Берковича («Талуш».)
Тема 1.3	Эпоха еврейского «национального возрождения»	Феномен новой литературы на иврите. Публицистика А.Ха Ама, поэзия Ш. Черниховского, Х. Н. Бялика, З. Шнеура. Переводы ивритской поэзии на русский язык.
Тема 1.4	Творчество авторов 2-ой и 3-ей алии.	А. Шлионский. Формирование поэзии на «сефардском иврите», полемика со «Школой Бялика». Переводы русской классики на иврит. Женская поэзия на иврите (Рахель, Элишева, Лея Гольберг).
Тема 1.5	Литература поколения «Пальмах»	Проза первого поколения авторов, для которых иврит был родным языком. Сборник рассказов И. Мосинзона «Афури́м ка-сак» («Серые как мешок», 1946). Романы М. Шамира «Ху халах ба-садот» («Он шел по полям», 1947), «Тахат ха-шемеш» («Под солнцем», 1950), «Бе-мо ядав» («Своими руками», 1951). Роман С. Изхара «Иемей Циклаг» («Дни града Циклаг», 1958) — эпопея о Войне за независимость. Поэзия Х. Гури и А. Гильбоа
Тема 1.6	Литература «поколения Государства»	Осмысление диаспорального прошлого и Катастрофы европейского еврейства в творчестве А. Аппельфельда. Рассмотрение сборников рассказов «Ашан» («Дым», 1962), «Ба-гай ха-поре» («В плодородной долине», 1964), «Ке-меа эдим» («Как сто свидетелей», 1975), повести «Шаним ве-ша'от» («Годы и часы», 1975).
Тема 1.7	Творчество Ш.Й. Агнона	Биография, особенности системы жанров, анализ сборников «В шатре дома моего», «Польские рассказы», «Книга деяний» и повести «Простая история».
Раздел II	Литература современного Израиля	
Тема 2.1	Современная израильская поэзия	Возрождение жанров романа в стихах и классической стихотворной драмы в творчестве М. Арад; «филологическая поэзия» Х. бар Йосеф.
Тема 2.2	Современная израильская проза	- Обзорная характеристика творчества А. Оза, М. Шалева, Д. Гроссмана, А. Б. Йегошуа.
Тема 2.3.	Массовая литература	Юмористические сочинения, сценарии и стендапы Д.бен Амоца, Э. Кишона, Э. Керета.

3.4. Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- изучение учебных пособий;
- изучение разделов/тем, не выносимых на лекции и практические занятия самостоятельно;
- конспектирование монографий, или их отдельных глав, статей;
- изучение теоретического и практического материала по рекомендованным источникам;
- подготовка рефератов и докладов, эссе;
- подготовка к промежуточной аттестации в течение семестра.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;
- проведение консультаций перед зачетом по необходимости.

Перечень разделов/тем/, полностью или частично отнесенных на самостоятельное изучение с последующим контролем:

№ пп	Наименование раздела /темы дисциплины, выносимые на самостоятельное изучение	Задания для самостоятельной работы	Виды и формы контрольных мероприятий (учитываются при проведении текущего контроля)	Трудоемкость, час
Раздел I	Введение. От диаспоры к государству			
Тема 1.1	Еврейская литература (на идише, иврите и русском языке) второй половины XIX века в России	Конспектирование материалов. Работа с конспектом. Подготовка списка литературы и первоисточников	Устный опрос	5

Тема 1.2	Литература о «талуше»	Работа со справочно-энциклопедической литературой. Подготовка сообщений.	Устный опрос	5
Тема 1.3	Эпоха еврейского «национального возрождения»	Работа с текстами первоисточников	Обсуждение текстов	5
Тема 1.4	Творчество авторов 2-ой и 3-ей алии.	Конспектирование материалов. Работа с конспектом. Работа со справочно-энциклопедической литературой; подготовка сообщений	Устный опрос	5
Тема 1.5	Литература поколения «Пальмах»	Изучение первоисточников	Обсуждение прочитанных текстов	2
Тема 1.6	Литература «поколения Государства»	Конспектирование материалов. Работа с конспектом. Работа со справочно-энциклопедической литературой; подготовка анализа поэтического текста.	Обсуждение прочитанных текстов	2
Тема 1.7	Творчество Ш.Й. Агнона	Подготовка докладов	Выступления студентов	2
Раздел II	Литература современного Израиля			
Тема 2.1	Современная израильская поэзия	Знакомство с текстами М. Арад. Поиск первоисточников романа и пьесы М. Арад.	Обсуждение прочитанных текстов	10
Тема 2.2	Современная израильская проза	Изучение первоисточников	Обсуждение прочитанных текстов	5
Тема 2.3	Массовая литература	Изучение первоисточников в подлиннике, просмотр видеоконтента.	Обсуждение прочитанных текстов	5

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

4.1. Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенции(й).

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности
			профессиональных компетенции)
			ПК-5 ИД-ПК-5.2 ИД-ПК-5.3
высокий		отлично/ зачтено (отлично)/ зачтено	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализирует и систематизирует изученный материал с обоснованием актуальности его использования в своей предметной области; – применяет методы анализа и синтеза практических проблем, способы прогнозирования и оценки событий и явлений, умеет решать практические задачи вне стандартных ситуаций с учетом особенностей деловой и общей культуры различных социальных групп; – демонстрирует системный подход при решении проблемных ситуаций в том числе, при социальном и профессиональном взаимодействии; – показывает четкие системные знания и представления по дисциплине; дает развернутые, полные и верные ответы на вопросы, в том числе, дополнительные
повышенный		хорошо/ зачтено (хорошо)/ зачтено	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – обоснованно излагает, анализирует и систематизирует изученный материал, что предполагает комплексный характер анализа проблемы; – выделяет междисциплинарные связи, распознает и выделяет элементы в системе знаний, применяет их к анализу практики; – правильно применяет теоретические положения при решении практических

			<p>задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами;</p> <ul style="list-style-type: none"> – ответ отражает полное знание материала, с незначительными пробелами, допускает единичные негрубые ошибки.
базовый		<p>удовлетворительно/ зачтено (удовлетворительно)/ зачтено</p>	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; – с трудом выстраивает социальное профессиональное и межкультурное взаимодействие; – анализирует культурные события окружающей действительности, но не способен выработать стратегию действий для решения проблемных ситуаций; – ответ отражает в целом сформированные, но содержащие незначительные пробелы знания, допускаются грубые ошибки.
низкий		<p>неудовлетворительно/ не зачтено</p>	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации; – испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; – не способен проанализировать литературное произведение, путается в жанрово-стилевых особенностях произведения; – не владеет принципами пространственно-временной организации музыкального произведения, что затрудняет определение стилей и жанров произведения; – выполняет задания только по образцу и под руководством преподавателя; – ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Израильская литература» проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

5.1. Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
1.	Устный опрос	Примерные темы: 1. Творчество М. Й. Бердичевского 2. Песни на стихи классиков израильской поэзии 3. Женская поэзия на иврите в контексте русской поэзии Серебряного века 4. «Лейтенантская проза» и литература поколения «Пальмах» 5. Моделирование «галутного» мира в прозе Ш. Й. Агнона
2.	Доклад	Примерные темы: 1. Переводческая школа А. Шлионского. 2. Ивритское стихосложение на стыке XIX-XXвв. 3. А. П. Чехов и У. Н. Гнесин 4. Х. Н. Бялик в контексте русской поэзии Серебряного века 5. Поэзия Элишевы

5.2. Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания
		Пятибалльная система
Устный опрос	Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Обучающийся демонстрирует глубокие и прочные знания материала по заданным вопросам, исчерпывающе и последовательно, грамотно и логически	5

	стройно его излагает.	
	Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, доказательно раскрыты основные положения дисциплины; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Обучающийся твердо знает материал по заданным вопросам, грамотно и последовательно его излагает, но допускает несущественные неточности в определениях.	4
	Дан полный, но недостаточно последовательный ответ на поставленный вопрос, но при этом показано умение выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Ответ логичен и изложен в терминах науки. Обучающийся владеет знаниями только по основному материалу, но не знает отдельных деталей и особенностей, допускает неточности и испытывает затруднения с формулировкой определений.	3
	Не получен ответ на поставленный вопрос.	2
	Студент не принимал участия в устном опросе.	
Доклад	Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Обучающийся демонстрирует глубокие и прочные знания материала, исчерпывающе и последовательно, грамотно и логически стройно его излагает	5
	Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, доказательно раскрыты основные положения дисциплины; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Обучающийся твердо знает материал по заданным вопросам, грамотно и последовательно его излагает, но допускает несущественные неточности.	4
	Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Обучающийся не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Обучающийся способен конкретизировать обобщенные знания только с помощью преподавателя. Обучающийся обладает фрагментарными знаниями по теме, слабо владеет понятийным аппаратом, нарушает последовательность в изложении материала.	3
	Дан неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками в определениях. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Обучающийся не осознает связь данного понятия, теории, явления с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа обучающегося не только на поставленный вопрос, но и на другие вопросы темы.	2

	Не получены ответы по базовым вопросам дисциплины.	
	Не выполнил задание.	

5.3. Промежуточная аттестация:

Форма промежуточной аттестации	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации:
Зачёт (7 семестр)	<p>Студентам предлагаются вопросы для обсуждения.</p> <p>Образцы вопросов к зачёту:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Новая литература на иврите как уникальное явление современного мирового литературного процесса 2. Основные периоды развития Новой литературы на иврите 3. Менделе Мойхер Сфорим – «дедушка еврейской литературы» 4. Творчество Й.Л.Гордона 5. Эпоха «Национального возрождения». Общая характеристика периода.

5.4. Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Зачёт в устной форме (собеседование)	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует знания отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы билета, так и на дополнительные; – свободно владеет научными понятиями, ведет диалог и вступает в научную дискуссию; – способен к интеграции знаний по определенной теме, структурированию ответа, к анализу положений существующих теорий, научных школ, направлений по вопросу билета; – логично и доказательно раскрывает проблему, предложенную в билете; 		5

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
	<ul style="list-style-type: none"> – свободно выполняет практические задания повышенной сложности, предусмотренные программой, демонстрирует системную работу с основной и дополнительной литературой. Ответ не содержит фактических ошибок и характеризуется глубиной, полнотой, уверенностью суждений, иллюстрируется примерами, в том числе из собственной практики. 		
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические ошибки, которые способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу; – недостаточно раскрыта проблема по одному из вопросов билета; – недостаточно логично построено изложение вопроса; – успешно выполняет предусмотренные в программе практические задания средней сложности, активно работает с основной литературой, – демонстрирует, в целом, системный подход к решению практических задач, к самостоятельному пополнению и обновлению знаний в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. <p>В ответе раскрыто, в основном, содержание билета, имеются неточности при ответе на дополнительные вопросы.</p>		4
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает фактические грубые ошибки; 		3

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
	<p>– не может обосновать закономерности и принципы, объяснить факты, нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала, представления о межпредметных связях слабые;</p> <p>– справляется с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, допускает погрешности и ошибки при теоретических ответах и в ходе практической работы.</p> <p>Содержание билета раскрыто слабо, имеются неточности при ответе на основные и дополнительные вопросы билета, ответ носит репродуктивный характер. Неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними самостоятельно.</p>		
	<p>Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий.</p> <p>На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена затрудняется дать ответ или не дает верных ответов.</p>		2

5.5. Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	Пятибалльная система
Текущий контроль:	
- устный опрос	2 – 5 или зачтено/не зачтено
- доклад	2 – 5 или зачтено/не зачтено
Промежуточная аттестация (зачёт)	Зачтено не зачтено
Итого за семестр (дисциплину) зачёт	

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- проблемная лекция;
- поиск и обработка информации с использованием сети Интернет;
- использование на лекционных занятиях видеоматериалов и наглядных пособий;
- обучение в сотрудничестве (командная, групповая работа).

7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий и самостоятельной работе, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
115035, г. Москва, ул. Садовническая, дом 35, строение 2, ауд.22	
аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор, – экран
Помещения для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся
119071, г. Москва, Малая Калужская улица, дом 1, стр.2	
читальный зал библиотеки	– компьютерная техника; подключение к сети «Интернет»

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
Персональный компьютер/ноутбук/планшет, камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	любой
	Динамики (колонки или наушники)	любые

	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с
--	-----------------	---

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)	Количество экземпляров в библиотеке Университета
9.1 Основная литература, в том числе электронные издания							
1	Вайс Р.	Современный еврейский литературный канон: Путешествие по языкам и странам	Монография	М.: Мосты культуры	2008	https://znanium.com/catalog/document?id=360628	-
2	Герциг.Х.	Ивритская новелла начала 20-го века. Курс Открытого университета Израиля.	Учебник	Иерусалим.: изд-во Иерусалимского университета	2003	https://znanium.com/catalog/document?id=360883	-
9.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания							
1	Вейнберг Й.	Введение в ТаНаХ (в 3 ч._	Учебное пособие	М.: Мосты культуры	2003	https://znanium.com/catalog/document?id=303243	-
2	Мирон Д.	Ивритская поэзия от Бялика до наших дней	Монография	Иерусалим – М.: Мосты культуры	2002	https://new.znanium.com/catalog/document/pid=427176	-
3	Крюков А. А.	Ивритская литература-век XX. Программа и русскоязычная библиография к лекционному курсу и практическим семинарам.	Учебное пособие	М.: Муравей	2004		1

1.

11. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

11.1. Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» http://www.e.lanbook.com/
2.	«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» http://znanium.com/
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/

11.2. Перечень программного обеспечения

№п/п	Программное обеспечение	Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
2.	PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
3.	V-Ray для 3Ds Max	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019

ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры Филологии и лингвокультурологии:

№ пп	год обновления РПД	характер изменений/обновлений с указанием раздела	номер протокола и дата заседания кафедры